

**TechnoLine WT 643**  
**Bezprzewodowa stacja pogody z projekтором**

## 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup instrumentu marki TFA Dostmann. Jesteśmy jednocześnie przekonani, że będzie on Państwu doskonale służył w prowadzonych amatorskich pomiarach meteorologicznych.



## 2. UWAGI OGÓLNE

- Zanim przystąpisz do właściwego użytkowania urządzenia zapoznaj się szczegółowo, ze zrozumieniem, z niniejszą instrukcją użytkownika. Wiedza ta pozwoli Ci uniknąć większości problemów związanych z funkcjonowaniem instrumentu jak również zwiększy jakość i reprezentatywność prowadzonych przez Ciebie pomiarów.
- Informacje zawarte w instrukcji pomogą Ci zapoznać się z urządzeniem, dowiedzieć się o jego kluczowych elementach składowych, funkcjach jakie posiada, a także sposobach postępowania w przypadku wystąpienia problemów technicznych.
- Zapoznanie się ze zrozumieniem z instrukcją użytkownika pozwoli Ci uniknąć nieumyślnego uszkodzenia urządzenia, a tym samym utraty prawa do jego reklamacji wynikającej z niewłaściwego użytkowania instrumentu.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody będące rezultatem niestosowania się do niniejszej instrukcji, jak również będące konsekwencjami błędnych odczytów. Instrument służy do pomiarów parametrów meteorologicznych i dostosowany jest do warunków panujących w średnich szerokościach geograficznych. Niektóre elementy urządzenia przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego, natomiast elementy zewnętrzne nie powinny być narażone na bezpośredni kontakt z wodą i promieniowaniem słonecznymi.
- Sposób w jaki wykorzystasz gromadzone przez Ciebie dane pomiarowe leży wyłącznie w Twojej gestii i producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za decyzje podjęte na ich podstawie, jak również wszelkie następstwa z tym związane.
- Pamiętaj! Zawsze zwracaj szczególną uwagę na porady dotyczące bezpieczeństwa użytkowania urządzenia!
- W razie jakichkolwiek problemów wynikłych podczas użytkowania tego urządzenia zawsze możesz wrócić do informacji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Jeśli instrukcja nie wyczerpie Twoich wątpliwości, szczególnie tych dotyczących metodyki pomiarów, zawsze możesz zwrócić się o poradę do dyplomowanych specjalistów z zakresu meteorologii z biura MeteoPlus ([www.meteoplus.pl](http://www.meteoplus.pl)).

## 3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- Niniejsze urządzenie dedykowane jest do śledzenia wartości podstawowych parametrów meteorologicznych takich jak **ciśnienie atmosferyczne, temperatura i wilgotność powietrza**. Konsola przeznaczona jest do użytku wewnętrznego, natomiast czujniki bezprzewodowe (jeżeli stanowią przedmiot dostawy) do użytku zewnętrznego z ograniczeniami co do ich bezpośredniej ekspozycji na wilgoć i promieniowanie słoneczne (j.w.).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych, a prowadzone za jego pośrednictwem pomiary nie mogą stanowić podstawy do informowania opinii publicznej o panujących warunkach pogodowych. **Instrument przeznaczony jest tylko i wyłącznie do użytku domowego (amatorskiego, hobbyistycznego)!**

## 4. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

### Uwaga! Ryzyko utraty zdrowia!

- Urządzenie powinno być użytkowane wyłącznie w celach opisanych powyżej, w paragrafie dotyczącym jego przeznaczenia.
- Nieautoryzowane naprawy i inne modyfikacje urządzenia są zabronione.
- Chroń instrument i baterie przed dziećmi.
- Nie umieszczaj urządzenia i baterii w miejscach narażonych na wysoką temperaturę, nie wrzucaj do ognia, nie powoduj zwarców.
- Chroń urządzenie i baterie przed wilgocią, nie wrzucaj do wody – grozi porażeniem elektrycznym!
- Chroń baterie i urządzenie przed silnymi wibracjami i przepięciami, nie ładuj baterii – uwaga ryzyko eksplozji!

- Połknięcie baterii grozi trwałym uszczerbkiem na zdrowiu, a nawet śmiercią. Jeśli bateria zostanie połknięta natychmiast skonsultuj się z lekarzem pierwszego kontaktu.
- Uwaga! Baterie zawierają niebezpieczny kwas! Słabe baterie powinny być wymienione tak szybko, jak to tylko możliwe, aby zapobiec ewentualnemu wyciekowi kwasu i uszkodzeniom urządzenia.
- Nigdy nie stosuj kombinacji starych i nowych baterii lub baterii różnych typów. W przypadku, gdy z baterii wycieknie kwas załóż rękawice ochronne i okulary odporne na substancje chemiczne.
- Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu silnych źródeł promieniowania elektromagnetycznego (komputery, telewizory, itp.) i dużych obiektów metalowych (ramy okienne, futryny drzwi, kraty, itp.).
- Unikaj umieszczania urządzenia (także czujników zewnętrznych) w miejscach ekspozowanych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne. Stała ekspozycja na promieniowanie słoneczne może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

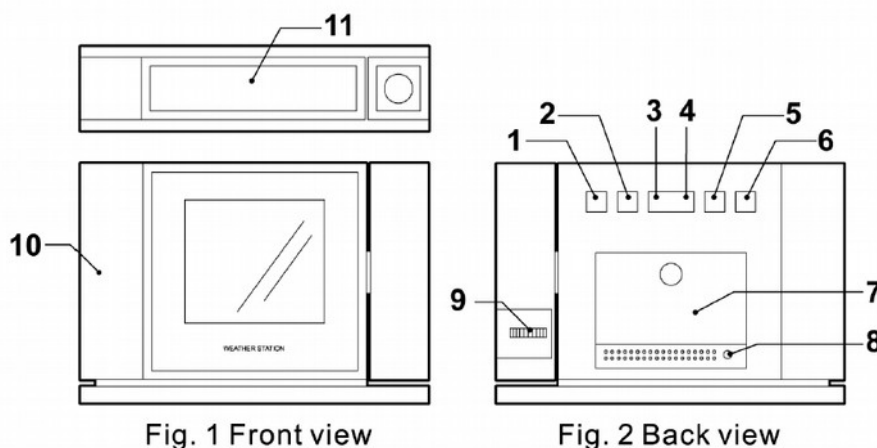
## 5. ZAKRES DOSTAWY

- Termometr bezprzewodowy – konsola
- Czujnik bezprzewodowy zewnętrzny
- Instrukcja obsługi

## 6. PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA

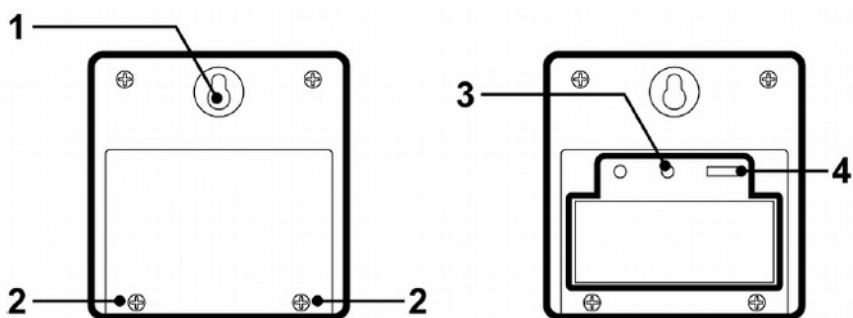
- Czas z projekcją
- Budzik
- Kalendarz
- Pomiar temperatury zewnętrznej i wewnętrznej
- Wilgotność wewnątrz i na zewnątrz
- Prognoza Pogody

## 7. ELEMENTY SKŁADOWE



### PRZYCISKI FUNKCYJNE

1. MODE
2. MIN/MAX
3. Przycisk "▲ °C & °F"
4. Przycisk "▼"
5. SET/ALARM
6. CHANNEL
7. Komora baterii
8. Wejście AC/DC
9. Światło projektora
10. Prognoza pogody w kryształce
11. SNOOZE/LIGHT



1. Otwór montażowy
2. Śruby komory baterii
3. RESET
4. Przełącznik kanałów (1, 2, 3)

## 8. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Ze względu na duży pobór mocy urządzenia zaleca się używać zawsze zasilania A/C.

1. Zainstaluj adapter A/C do zasilacza AC/DC (8)
2. Zainstaluj 3 baterie "AAA" przesuwając komorę baterii (7).
3. Symbol baterii pojawi się na tarczy zegara, gdy baterie będą słabe i będą wymagać wymiany.
4. Baterie będą na bieżąco kontrolować czas i inne szczegóły pracy oraz kiedy zasilacz A/C będzie odłączony.

UWAGA: Jeśli używane są tylko baterie można podświetlić tarczę zegara na 20 sekund po naciśnięciu przycisku "SNOOZE / LIGHT" (11).

W razie potrzeby uruchomienia można przywrócić domyślne ustawienia, usuwając baterie i/lub zasilacz A/C oraz przeinstalować urządzenie. Ustawionym językiem domyślnym jest język angielski (EN) po skasowaniu lub po zainstalowaniu baterii domyślną datą będzie czwartek (TH), 01 stycznia 2009.

### INSTALACJA BATERII

1. Otwórz komorę baterii z tyłu urządzenia przez usunięcie dwóch małych śrubek.
2. Włóż / wymień 2x baterie "AAA" w komorze. Zaleca się, że używanie baterii alkalicznych. Nie należy używać akumulatorów.
3. Stacja pogodowa może odbierać 3 różne kanały. Wybierz numer kanału (1, 2, lub 3), przesuwając przełącznik kanałów (RTS 4). Jeśli masz tylko jeden zdalny czujnik temperatury wybierz 1.
4. Naciśnij przycisk "Reset" (RTS 3) raz, zaświeci się czerwone światło.
5. Zamknij komorę baterii z tyłu urządzenia, dokręcając dwie śruby.

### INSTALACJA

1. Umieść zdalny czujnik temperatury na pożądanym miejscu. Zawieś urządzenie za pomocą otworu montażowego na 1 śrubę (brak śruby w komplecie). Alternatywnie, jednostka może być umieszczona na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Urządzenie może być umieszczone wewnątrz lub na zewnątrz. Urządzenie jest odporne na czynniki atmosferyczne. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie wystawiać urządzenia na działanie wody przez dłuższy czas.

### KONFIGURACJA

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami powyżej, aby ustawić zdalny czujnik temperatury.
2. Naciśnij przycisk "CHANNEL" (6) na stacji meteorologicznej przez 3 sekundy. Ikona „sygnału” będzie migać. Pozwoli to przywrócić wszystkie zapisane temperatury.
3. Stacja pogodowa rozpocznie skanowanie w poszukiwaniu sygnałów dla kanału 1. Jak tylko sygnały będą odbierane na kanale 1, zostanie wyświetlona temperatura. Stacja pogodowa automatycznie będzie szukać sygnałów dla innych kanałów.
4. Gdy wszystkie kanały zostaną odebrane naciśnij przycisk "CHANNEL" (6), aby potwierdzić kanał.
5. Stacja pogodowa będzie otrzymywać nowe sygnały automatycznie co 30 sekund, aby zaktualizować temperaturę.
6. Naciśnij kilkakrotnie przycisk "CHANNEL"(6) na stacji pogody, aby przełączać się pomiędzy kanałem 1, kanałem 2 i kanałem 3.
7. Ikona „pustej baterii” zostanie wyświetlona, jeśli którakolwiek z baterii zdalnego czujnika temperatury wymaga wymiany.

## 9. OBSŁUGA

### **Aby ustawić czas:**

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "SET / ALARM" (5) przez 2 sekundy, cyfry godziny zaczną migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie godziny.
2. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) ponownie, cyfry minut zaczną migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie minut.
3. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5), aby zmienić ustawienie dnia/miesiąca. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić wartości.
4. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) ponownie, skróty nazw języków będą migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienia języka.
5. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5), cyfry roku będą migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie roku.
6. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) ponownie, cyfry miesiąca będą migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie miesiąca.
7. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) ponownie, cyfry daty będą migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie daty.
8. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) ponownie, aby przełączać pomiędzy 24-godzinnym trybem i trybami AM / PM. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić tryby. "24h" oznacza 24-godzinne wyświetlanie godziny. "12H" wskazuje AM / PM.
9. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5), aby potwierdzić ustawienia.

\* Ustawienie języka: - Dane mogą być wyświetlane w 7 językach.

EN dla języka angielskiego; -GE dla języka niemieckiego; IT dla języka włoskiego; FR dla języka francuskiego; NE dla języka holenderskiego; ES dla języka hiszpańskiego; DA dla języka duńskiego.

### **Aby ustawić alarm (budzik):**

1. Naciśnij przycisk "MODE" (1), aby wyświetlić godzinę alarmu. Zostanie to zaznaczone symbolem "AL".
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "SET / ALARM" (5) przez 2 sekundy, cyfry godziny będą migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie godziny.
3. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) ponownie, cyfry minut zaczną migać. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3) lub "▼" (4), aby zmienić ustawienie minut.
4. Naciskając przycisk "MODE" (1) możesz sprawdzić czas alarmu.

### **Włączanie/wyłączanie budzika:**

1. Używając przycisku "MODE" przejdź pomiędzy czasem aktualnym i czasem alarmu.
2. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) raz, aby włączyć alarm. Pojawi się „dzwonek”. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5) jeszcze raz, aby wyłączyć alarm.
3. Budzik zadzwoni raz kiedy osiągnie ustaloną godzinę. Naciśnij przycisk "SET / ALARM" (5), aby wyłączyć alarm.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "SNOOZE / LIGHT" (11) przez około 3 sekundy, aby aktywować drzemkę. Alarm włączy się ponownie po upływie 5 minut na 1 minutę i 59 sekund.

### **Pamięć temperatury i wilgotności:**

1. Naciśnij przycisk "MAX / MIN" (2), aby wyświetlić maksymalną, minimalną temperaturę odnotowaną i aktualną temperaturę. "Max" wskazują maksymalną temperaturę. "Min" oznacza minimalną temperaturę.
2. Naciśnij przycisk "MAX / MIN" (2), aby wyświetlić aktualną temperaturę i wilgotność.

### **Celsjusz/Fahrenheit:**

1. Naciśnij przycisk "▲ ° C i ° F" (3), aby przełączyć pomiędzy wyświetlanie temperatury w stopniach Celsjusza i Fahrenheita.

Uwaga:

1. Zakres temperatur wynosi od 20% do 95%
2. Gdy alarm jest włączony sygnał z czujnika nie aktualizuje odczytów temperatury i wilgotności.

### **Projektor i podświetlenie:**

Poprzez naciśnięcie przycisku "SNOOZE / LIGHT" (11), bieżący czas będzie wyświetlany na około 8-12 sekund. Czas może być wyświetlany na płaskiej powierzchni w bardzo ciemnym pokoju. Przekręć „Światło projektora” (9) w prawo lub w lewo, aby ustawić ostrość.

## 10. DANE TECHNICZNE

### Konsola odbiorcza

- Elementy podlegające pomiarowi:
  - temperatura powietrza
  - wilgotność względna powietrza
- Zakres pomiarowy temperatury: -10°C do +50°C; 20 do 95%
- Dokładność pomiaru: ±1°C; ±5%
- Rozdzielczość wyświetlana: 0,1°C; 1%
- Częstotliwość próbkowania: b.d.
- Środowisko pracy (zalecane): b.d.
- Pasma transmisji: 433 MHz
- Zasięg transmisji: do 30 m w otwartej przestrzeni
- Maksymalna liczba czujników zew.: 3
- Wbudowany projektor: czas
- Projektor obracany o 180°
- Funkcja zapamiętywania MIN i MAX: tak
- Funkcja alarmu temperatury: nie
- Zegar sterowany sygnałem DCF-77: nie
- Zegar w formacie 12 lub 24-godzinnym: tak
- Możliwość zmiany strefy czasowej: b.d.
- Budzik: tak (z funkcją drzemki)
- Wymiary wyświetlacza: 64 x 42 mm
- Wielkość cyfr: czas 21 mm, temperatura, wilgotności 8 mm
- Wymiary: 111 x 161 x 38 mm
- Masa: 454 g
- Zasilanie:
  - zasilacz sieciowy 3.6V DC 200 mA (w zestawie)
  - baterie 3 x 1.5V AAA (brak w zestawie)

### Czujnik zewnętrzny (TX 6600)

- Elementy podlegające pomiarowi:
  - temperatura powietrza
  - wilgotność względna powietrza
- Zakresy pomiarowe: -20°C do +50°C; 20 do 95%
- Dokładność pomiaru: ±1°C; ±5%
- Rozdzielczość wyświetlana: 0,1°C; 1%
- "Częstość transmisji danych: 50 sek.
- Pasma transmisji: 433 MHz
- Zasięg transmisji: do 30 m w otwartej przestrzeni
- Liczba dostępnych kanałów: 3
- Wymiary: 62 x 62 x 20 mm
- Waga: 40 g
- Zasilanie: bateria 2 x 1.5V AAA (brak w zestawie)

## 11. USUWANIE ODPADÓW



Nigdy nie wyrzucaj zużytych baterii do pojemnika z niesegregowanymi odpadami. Jako konsument możesz zwrócić je swojemu sprzedawcy lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów w celu ochrony środowiska.

Następujące symbole metali ciężki oznaczają: Cd – kadm, Hg – rtęć, Pb – ołów.



Niniejszy instrument jest oznaczony zgodnie z dyrektywą UE dotyczącą odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Nie wyrzucaj instrumentu do pojemnika z niesegregowanymi odpadami. Jako konsument możesz zwrócić je swojemu sprzedawcy lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów w celu ochrony środowiska.